



## Stadtkanzlei

### Feuer- und Feuerwerksverbot; gesamtes Stadtgebiet

Ab sofort bis auf Widerruf gilt für das ganze Stadtgebiet ein absolutes Feuer- und Feuerwerksverbot inkl. Höhenfeuer, Feuershows oder Ähnliches. Vom Verbot ausgenommen ist der Betrieb von Gasgrills.

## Einwohnerdienste

### Tageskarte Gemeinde SBB

Die Stadt Chur bietet pro Tag 12 Tageskarten Gemeinde der 2. Klasse zum Verkauf an. Die Tageskarten Gemeinde ermöglichen freie Fahrt auf allen Strecken der SBB, RhB und zahlreicher Betriebe des ÖV (Bahn, Bus, Schiff) sowie den meisten konzessionierten Privatbahnen. Die Tageskarte Gemeinde ist im grenzüberschreitenden Verkehr in Zügen mit Globalpreisen (zum Beispiel Eurocitys nach Italien, TGV nach Frankreich) nicht gültig.

#### Wichtig zu wissen:

- Die Tageskarte Gemeinde ist ausschliesslich ein Angebot für die Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Chur
- Ein Halbtax-Abonnement ist nicht erforderlich
- Es können höchstens 2 Tageskarten Gemeinde pro Tag und Person bezogen werden
- Buchungen sind bis zu 60 Tage im Voraus möglich
- Es können keine Reservationen von Tageskarten Gemeinde vorgenommen werden
- Preis pro Tageskarten Gemeinde Fr. 48.–
- Umtausch, Rückerstattung oder Haftung bei falscher Buchung sind ausgeschlossen
- Bei Rückzahlungen nicht bezugsberechtigter Tageskarten Gemeinde wird eine Bearbeitungsgebühr von Fr. 20.– verrechnet
- Zwischen dem Bestelltag und dem Gültigkeitstag müssen mindestens drei Arbeitstage liegen

#### Bezug der Karten:

- Buchungen können unter [www.chur.ch](http://www.chur.ch) oder am Schalter der Einwohnerdienste Chur vorgenommen werden
- Bei Online-Buchungen ist eine Bezahlung per Kreditkarte (Visa/MasterCard) oder Postcard erforderlich. Tageskarten Gemeinde werden pro Buchung bearbeitet und verschickt. Der Versand der Tageskarten Gemeinde erfolgt an die Privatadresse.



Hochbetrieb im Innenhof des Schlosses Haldenstein. Der Aufbau der Opernbühne nimmt Formen an. Am 3. August ist Premiere von Giuseppe Verdis «Il Trovatore».

Bild cr

#### Geltungsdauer Tageskarte Gemeinde:

Die Geltungsdauer der Tageskarte Gemeinde beginnt um 00.00 Uhr und erlischt um 05.00 Uhr des folgenden Tages. Der Fahrausweis gilt bis zum letzten fahrplanmässigen Halt, der vor Ablauf der Gültigkeitsdauer erreicht werden kann.

#### Last-Minute-Tageskarten (falls vorhanden):

Last-Minute-Tageskarten Gemeinde können am Vortag des Gültigkeitstages sowie am Gültigkeitstag zum reduzierten Preis von Fr. 30.– am Schalter der Einwohnerdienste gekauft werden. Tageskarten für das Wochenende oder für Feiertage können am letzten Arbeitstag zum reduzierten Preis von Fr. 30.– am Schalter der Einwohnerdienste gekauft werden.

Online-Bestellungen sind für Last-Minute-Tageskarten Gemeinde nicht möglich.

Bitte beachten Sie die Schalteröffnungszeiten der Einwohnerdienste!

Einwohnerdienste der Stadt Chur  
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

## Schiessen

### Schiesspflicht 2022

Die Schiesspflicht/das Obligatorische 2022 kann auf der Schiessanlage Rossboden an folgenden Tagen geschossen werden:

#### Distanzen: 300m Gewehr und 25m Pistole

Freitag, 19. August	17.00 – 20.00 Uhr
Samstag, 27. August	9.00 – 12.00 Uhr

#### Schalteröffnung jeweils 30 Minuten vor Schiessbeginn.

#### Der Schütze muss Folgendes mitbringen

- persönliches StGw90 und/oder Pist75
- Gehörschutz
- Leistungsausweis / Schiessbüchlein
- PISA-Blatt
- ID

#### Obligatorisch 2022 der Feldschützen Passugg-Araschgen

Auf der Schiessanlage Meiersboden	
Freitag, 5. August	18.00 – 20.00 Uhr
Freitag, 12. August	18.00 – 20.00 Uhr
Samstag, 27. August	14.00 – 18.00 Uhr

Ohne Dienstbüchlein und militärischen Leistungsausweis (oder Schiessbüchlein) wird keine Munition abgegeben. **Bitte den grossen Parkplatz benützen (Zivilschutz).**

Werfen Sie Papier und Karton  
nicht in den Kehricht;  
sie werden überall für die  
Wiederverwertung gesammelt!

## Stadtpolizei

### Pilzschutzbestimmungen

Regierungsbeschluss vom 9. Dezember 1996:

**Schonzeit:** Vom 1. bis und mit 10. Tag jedes Monats ist das Sammeln von Pilzen aller Art verboten.

**Tageskontingent:** Pro Person insgesamt 2 kg.

**Weitere Bestimmungen:** Das Sammeln in Gruppen von mehr als drei Personen, ausgenommen Familien und die vom Justiz- und Polizeidepartement bewilligten Exkursionen, ist verboten. Das mutwillige Zerstören von Pilzen ist untersagt. Der Gebrauch von Rechen, Hacken und anderen Geräten ist beim Pilzsammeln verboten.

## Tiefbaudienste

### Belagsarbeiten

#### Haldenstein: Calandagass, Chirchgass, Gässli und Süesswingel

In Haldenstein werden vom Montag, 8. August bis zum Freitag, 2. September 2022 an der Calandagass, Chirchgass, Chrüzgass, Gässli sowie im Süesswingel die fehlenden Deckbeläge eingebaut. Die ersten zwei Wochen werden für die Vorarbeiten und Anpassungsarbeiten genutzt. Anschliessend werden die Deckbeläge in folgender Reihenfolge eingebaut.

Dienstag, 23. August 2022,  
07.00 – 18.00 Uhr → Süesswingel

Mittwoch, 24. August 2022,  
07.00 – 18.00 Uhr → Gässli und Calandagass

Donnerstag, 25. August 2022,  
07.00 – 18.00 Uhr → Chirchgass

**Witterungsbedingt können sich die Einbauterminen um jeweils einen Tag verschieben.**

### Verkehrsführung

Während den Belagsarbeiten ist der Baustellenbereich von 08.00 – 18.00 Uhr komplett für den Verkehr gesperrt. Während der übrigen Zeit ist der Baustellenbereich mit Einschränkungen passierbar.

Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

## Hochbaudienste

### Bauausschreibungen

**Öffentliche Planaufgabe:** 22. Juli bis 11. August 2022

**Auflageort:** Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

**Öffentlich-rechtliche Einsprachen** sind bis 11. August 2022 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

### Bauherrschaft

### Bauobjekt

**Kanton Graubünden, vertreten durch das Hochbauamt Graubünden, Chur**

**Grabenstrasse 30, Stadtgartenweg 11, Kataster Nrn. 1424, 1425, 14277**

Umbau und Erweiterung Staatsgebäude mit unterirdischer Einstellhalle und Zufahrt zum Stadtgartenweg, Parkplätze im Freien, Umgebungsanpassungen mit Erhöhung Einfriedung, Neubau Gartenpavillon sowie Photovoltaikanlagen auf dem Flachdach  
Zone: Zentrumszone City  
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:  
– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung  
– Gesuch für eine Bewilligung für Bauvorhaben an Kantonsstrassen

**Stadt Chur, Chur**  
Planverfasser:  
Stadt Chur  
Hochbaudienste,  
Hochbau, Chur

**Neubuchstrasse 31a, Kataster Nr. 211**  
Torculum, wärmetechnische Dachsanierung  
Zone: Wohnzone 2

**Thomas Wick, Chur**

**Splügenstrasse 22, Kataster Nr. 226**  
Neubau Gartenhaus  
Zone: Wohnzone 2

**Antonio Greci, Chur**

**Wiesentalstrasse 80, Kataster Nr. 4007**  
Projektänderung, Einbau Fenster auf der Nordseite  
Zone: Gemischte Zone 4

**Claudio Margant, vertreten durch Krieg Bad & Heizung AG, Zizers**

**Berggasse 2, Kataster Nr. 284**  
Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf Nordostseite  
Zone: Wohnzone 1, Gefahrenzone 2  
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:  
– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

**Reto Küng und Brigitte Küng-Reber, Chur**

**Ruchenbergstrasse 87, Kataster Nr. 434 (BR 11517)**  
Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Nordseite mit Stützwand  
Zone: Wohnzone 1

## Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**  
**Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144**
  - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**  
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
  - **Apotheken in der Stadt Chur**
  - **Amavita-Apotheke** **Tel. 058 878 15 10**  
Bahnhofsunterführung  
\* Mo–Sa 7.00–20.00,  
Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
  - **Amavita-Apotheke Landi** **Tel. 058 878 15 20**  
Grabenstrasse 15  
\* Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
  - **Apollo-Apotheke** **Tel. 081 284 15 24**  
Badusstrasse 10  
\* Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
  - **Apotheke Dr. Villa** **Tel. 081 253 41 41**  
Gürtelstrasse 10  
\* Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,  
Sa 8.00–17.30
  - **Coop Vitality Apotheke** **Tel. 058 878 84 60**  
Raschärenstrasse 35  
\* Mo–Fr 9.00–19.00,  
Sa 9.00–18.00
  - **Fortuna-Apotheke** **Tel. 081 284 20 22**  
Tittwiesenstrasse 55  
\* Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–13.00
  - **Giacometti-Apotheke** **Tel. 081 284 18 18**  
Giacomettistrasse 32  
\* Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,  
Sa 8.30–15.30
  - **Grischuna-Apotheke** **Tel. 081 252 80 80**  
Postplatz  
\* Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–17.00
  - **Lacuna-Apotheke** **Tel. 081 284 55 05**  
Belmontstrasse 1  
\* Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
  - **Loë Apotheke** **Tel. 081 521 90 00**  
Loëstrasse 170  
\* Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,  
Sa 8.30–12.15
  - **Medi Porta** **Tel. 081 511 63 63**  
Gürtelstrasse 46  
\* Mo–Fr 8.00–18.00,  
Sa 8.00–16.00
  - **Montalin-Apotheke** **Tel. 081 284 35 55**  
Ringstrasse 88  
\* Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–17.00
  - **Raetus-Apotheke** **Tel. 081 250 15 15**  
Bahnhofstrasse 14  
\* Mo–Fr 7.30–19.00  
Sa 7.30–18.00
  - **Steinbock-Apotheke** **Tel. 081 252 26 80**  
Quaderstrasse 16  
\* Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,  
Sa 8.00–16.00
- \* Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**  
24-Stunden am Tag erreichbar. **Tel. 058 225 25 25**
  - **Zahnärztlicher Notfalldienst**  
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
  - **Bestattungsamt Chur** **Tel. 081 254 47 66**  
Stadthaus, Masanserstrasse 2  
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00  
Wochenende und Feiertage:  
Tel. 081 254 47 66

Koordinationsbedürftige  
Zusatzbewilligungen:  
– Gesuch für eine Feuer-  
polizeiliche Bewilligung

**Stefan John und  
Marina  
John-Spescha,  
vertreten durch  
Hälg & Co. AG,  
Chur**

**Flippagässli 6,  
Kataster Nr. 30227**  
Montage Luft/Wasser-  
Wärmepumpe auf der  
Nordostseite  
Zone: Wohnzone 1  
Koordinationsbedürftige  
Zusatzbewilligungen:  
– Gesuch für eine Feuer-  
polizeiliche Bewilligung

**Luciano Lardi und  
Ana Patricia  
Lardi-Bonilla,  
Chur**

**Schützenweg 14,  
Kataster Nr. 4442**  
Montage Luft/Wasser-  
Wärmepumpe auf der  
Nordseite  
Zone: Wohnzone 1  
Koordinationsbedürftige  
Zusatzbewilligungen:  
– Gesuch für eine Feuer-  
polizeiliche Bewilligung

**Eduardo Pereira  
Fragoso und  
Linus Caduff,  
Chur**

**Susenbühlstrasse 14,  
Kataster Nr. 5395**  
Quartierplan St. Antönien  
(Valzona), Montage  
Windschutzverglasung  
bei Sitzplatzüberdachung  
Zone: Wohnzone 1

**Stephanie Maurer,  
Chur**

**Untere Gasse 16,  
Kataster Nr. 3443**  
Anbau Markise  
Zone: Zentrumszone Alt-  
stadt 1, Archäologiezone

**Swisscom  
(Schweiz) AG,  
Chur**

**Austrasse 14,  
Kataster Nr. 5254**  
Quartierplan Plessurgüter  
West, Neubau Mobil-  
funkanlage mit Standort-  
datenblatt (CHAW)  
Zone: Wohnzone 3

**Coop  
Mineraloel AG,  
Allschwil**

**Masanserstrasse 180,  
Kataster Nr. 7516**  
Leuchtkasten, Leucht-  
schriften und Schriften an  
Fassaden und Vordach,  
Pylon freistehend sowie  
Fahnenmasten  
Zone: Wohnzone 3  
Koordinationsbedürftige  
Zusatzbewilligungen:  
– Gesuch für eine Bewil-  
ligung für Reklamen an  
Kantonsstrassen

**Jörg Bächler und  
Lidia  
Bächler-Cortesi,  
Chur**

**Sonnenbergstrasse 21,  
Kataster Nr. 3790**  
Montage Luft/Wasser-  
Wärmepumpe auf der

Planverfasser: Nordseite  
Mons Solar AG, Zone: Wohnzone 2  
Diepoldsau

**Caviezel  
Partner AG, Chur**  
Planverfasser:  
Ritter Schumacher AG,  
Chur

**Masanserstrasse 136,  
Kataster Nr. 5172**  
Erstellung Aussentreppe  
auf dem Flachdach  
Zone: Gemischte Zone 3  
Koordinationsbedürftige  
Zusatzbewilligungen:  
– Gesuch für eine Feuer-  
polizeiliche Bewilligung  
– Gesuch für eine Bewil-  
ligung für Bauvorhaben  
an Kantonsstrassen

## Öffentliche Auflage Wasserbauprojekt Verbauung Plessur, 4. Etappe, Stadt Chur Auflageprojekt Nr. 334.1-G vom Juni 2022

### 1. Ort und Frist der Auflage

Die Projektakten liegen vom 22. Juli 2022 bis 22. August 2022 beim Empfang (1. OG) des Departementes Bau Planung Umwelt der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur sowie beim Tiefbauamt Graubünden, Grabenstrasse 30, 7000 Chur, zur Einsicht auf (Art. 11 des kantonalen Wasserbaugesetzes; KWBG, BR 807.700). Sie können während der Dauer der Auflage auch unter [www.tiefbauamt.gr.ch](http://www.tiefbauamt.gr.ch) → Aktuelles eingesehen und heruntergeladen werden.

### 2. Gesuche um spezialgesetzliche Bewilligungen

Folgende Gesuche sind Teil des Auflageprojekts:  
– Gesuch um Bewilligung für das Einleiten oder Versickernlassen von behandeltem, verschmutztem Abwasser nach Art. 7 Abs. 1 des Gewässerschutzgesetzes.  
– Gesuch um Bewilligung von Bauvorhaben in besonders gefährdeten Bereichen nach Art. 19 Abs. 2 des Gewässerschutzgesetzes.  
– Gesuch um Bewilligung für Verbauungen und Korrekturen von Fliessgewässern nach Art. 37 Abs. 3 des Gewässerschutzgesetzes.  
– Gesuch um Bewilligung für die Erstellung von standortgebundenen, im öffentlichen Interesse liegenden Anlagen im Gewässerraum nach Art. 41c Abs. 1 der Gewässerschutzverordnung.  
– Gesuch um fischereirechtliche Bewilligung für technische Eingriffe in Gewässer nach Art. 8 Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Fischerei.  
– Rodungsgesuch nach Art. 5 des Bundesgesetzes über den Wald.  
– Gesuch um Näherbaubewilligung nach Art. 47 des Strassengesetzes des Kantons Graubünden.

### 3. Verfügungsbeschränkung

Vom Tage der öffentlichen Bekanntmachung der Auflage an unterliegen Bauvorhaben innerhalb des vom Projekt erfassten Gebietes einer

Bewilligung des Departementes für Infrastruktur, Energie und Mobilität Graubünden. Diese wird erteilt, wenn sich das Bauvorhaben nicht erschwerend auf den Landerwerb oder die Ausführung des Projektes auswirkt.

## 4. Einsprachen

### 4.1 Legitimation

Wer vom Auflageprojekt berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse an dessen Aufhebung oder Änderung geltend machen kann, ist berechtigt, Einsprache zu erheben. Einspracheberechtigt sind ferner die betroffenen Gemeinden und wer nach Bundesrecht dazu ermächtigt ist.

### 4.2 Einwendungen

Es können geltend gemacht werden:

- Einwände gegen das Auflageprojekt und die damit verbundenen Gesuche für weitere Bewilligungen sowie gegen eine vorgesehene Enteignung und deren Umfang;
- Entschädigungsbegehren, namentlich Forderungen für die beanspruchten Rechte und andere Forderungen, die sich aus dem kantonalen Enteignungsrecht ergeben. Die Bereinigung dieser Begehren erfolgt anschliessend an die Projektgenehmigung im Landerwerbsverfahren.

### 4.3 Frist und Adressat

Einsprachen sind innert der Auflagefrist mit einer kurzen Begründung dem Departement für Infrastruktur, Energie und Mobilität Graubünden, Ringstrasse 10, 7001 Chur, einzureichen. Werden nachträgliche Entschädigungsforderungen geltend gemacht, sind die Säumnisfolgen nach Art. 17 der kantonalen Enteignungsverordnung (EntV; BR 803.110) zu beachten.

Departement für Infrastruktur, Energie  
und Mobilität Graubünden  
Der Vorsteher:  
Dr. Mario Cavigelli, Regierungsrat

## Grün und Werkbetrieb

### Der Grün und Werkbetrieb wünscht Ihnen einen schönen Nationalfeiertag

#### Multisammelstelle / Tierkörpersammelstelle

Die Multisammelstelle und die Tierkörpersammelstelle sind am Montag, 1. August 2022, (Nationalfeiertag) **geschlossen**.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Stadtpolizei Tel. 081 254 53 00.

### Redaktionsschluss:

**Jeweils am Mittwoch 12.00 Uhr**

## Kirchen Chur

### Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter [www.chur-reformiert.ch](http://www.chur-reformiert.ch)

#### Sonntag, 24. Juli

##### Martinskirche

10.00 Uhr **Gottesdienst**  
Pfarrerin Gisella Belleri  
Thema: «Sieben Gedankengänge zum Garten»; Hosea 14,6-8

##### Comanderkirche

10.00 Uhr **Gottesdienst**  
Pfarrer Marco Wehrli  
Thema: «Wer aufbricht, der kann hoffen»; Gen 12,1-4

##### Masanserkerche

10.00 Uhr **Gottesdienst**  
Pfarrerin Elisabeth Anderfuhren  
Thema: «Wasser»; Joh, 5-15

**Kollekte:** Protestantisch-kirchlicher Hilfsverein GR

### Abdankungen

Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson - auch übers Wochenende.

### Seelsorge

Falls Sie ein Seelsorgegespräch wünschen, wenden Sie sich bitte an eine unserer Pfarrpersonen oder rufen Sie folgende Telefonnummer an: 081 252 39 40.

### Begegnungscafé

Di, 26.7., 9.00–11.00 Uhr, Comanderzentrum, Gemütliches Beisammensein

### Frühgebet

Do, 28.7., 6.45–7.15 Uhr, Comanderzentrum

### Wanderung für Seniorinnen und Senioren

Do, 28.7., Vicosoprano-Soglio. Chur ab 6.58 Uhr, GL 10, IR, St. Moritz ab 9.15 Uhr, Bus 4, Kante C, 3 1/2 Std., Auf-/Ab 500/450m, 8,5 km, zurück in Chur 18.39 Uhr. An-/Abm. bis Mi 12.00 Uhr: 078 808 49 24 / [jeanettebonadurer@gmail.com](mailto:jeanettebonadurer@gmail.com)

### Friedensgebet

Do, 28.7., 18.00–18.30 Uhr, Martinskirche, Spirituelle und theologische Thematisierung des Kriegs gegen die Ukraine

### Öffnungszeiten Verwaltung

Während den Schulferien vom 4. Juli bis 12. August ist das Sekretariat wie folgt geöffnet: Dienstag und Donnerstag, 8.30 bis 11.30 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr (Sennensteinstrasse 28)

### Kirchlicher Sozialdienst

Bleibt von Montag, 4. Juli bis Montag, 25. Juli

geschlossen. Sprechstunden: Dienstag 9.00 bis 11.00 Uhr, Mittwoch 16.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag, 9.00 bis 11.00 Uhr. Telefonische Erreichbarkeit: Montag bis Freitag von 8.00 bis 10.00 Uhr. Telefon 081 252 27 04. Termine nach Vereinbarung (Sennensteinstrasse 26)

### Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach

Passugg-Araschgen ist Teil der Kirchgemeinde Steinbach

#### Sonntag, 24. Juli

Kein Gottesdienst in Passugg

Pfarramt:

Pfarrerin Simone Straub  
E-Mail: [simone.straub@gr-ref.ch](mailto:simone.straub@gr-ref.ch)  
Tel. 081 373 11 81

### Katholische Kirchgemeinde Chur

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage [www.kathkgchur.ch](http://www.kathkgchur.ch)

#### DOMPFARREI (Kathedrale)

**Samstag, 23. Juli**  
6.30 Uhr hl. Messe  
16.00 Uhr Beichtgelegenheit  
16.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
18.00 Uhr hl. Messe

#### Sonntag, 24. Juli

7.30 Uhr hl. Messe  
10.00 Uhr hl. Messe  
**Kollekte:** Ordensschwwestern in Ukraine  
**Montag, 25. Juli**

6.30 Uhr hl. Messe

#### Dienstag, 26. Juli

9.00 Uhr hl. Messe  
12.15 Uhr hl. Messe

#### Mittwoch, 27. Juli

6.30 Uhr hl. Messe  
9.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

#### Donnerstag, 28. Juli

6.30 Uhr hl. Messe  
8.00 Uhr hl. Messe

#### Freitag, 29. Juli

6.30 Uhr hl. Messe  
18.15 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr hl. Messe

#### ERLÖSERPFARREI

**Samstag, 23. Juli**  
16.30 Uhr hl. Messe

#### Sonntag, 24. Juli

10.00 Uhr hl. Messe  
19.00 Uhr hl. Messe  
**Kollekte:** Caritas Graubünden

#### Mittwoch, 27. Juli

9.00 Uhr hl. Messe  
**Donnerstag, 28. Juli**  
9.00 Uhr hl. Messe

#### Freitag, 29. Juli

19.00 Uhr hl. Messe

#### HEILIGKREUZPFARREI

##### Samstag, 23. Juli

18.30 Uhr hl. Messe

##### Sonntag, 24. Juli

10.30 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Centros sociales Cristo Obrero Peru

##### Dienstag, 26. Juli

18.30 Uhr hl. Messe

##### Donnerstag, 28. Juli

9.00 Uhr hl. Messe  
17.30 Uhr Rosenkranz

#### KAPELLE KREUZSPITAL

##### Samstag, 23. Juli

15.00 Uhr hl. Messe

#### SOZIALDIENST E

#### DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Di, 14–16 Uhr und Mi, 9–11 Uhr  
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

### focusC

Willk ommen in unserer Kirche  
Calandastr. 38, Chur [www.focusc.ch](http://www.focusc.ch)

#### Sonntag, 24. Juli

10.00 Uhr Gottesdienst  
Zum Thema: Das Vaterherz Gottes oder den Vater kennenlernen  
Live und als Livestream  
Kinderprogramm  
Übersetzung auf Anfrage

## Kirche Haldenstein

### Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein

#### Sonntag, 24. Juli

10.00 Uhr Regionaler Gottesdienst mit Kirchenkaffee und Pfr. Becker in Haldenstein.  
Thema: Wasser als Grenze.

#### Sonntag, 31. Juli

10.00 Uhr Regionaler Gottesdienst mit Kirchenkaffee und Pfr. Richwinn in Zizers.

#### Amtswochen in Haldenstein

2. bis 22. Juli: Pfrn. E. Cremer aus Trimmis  
078 653 01 03 / 081 353 71 56

Für Besinnung Suchende ist die Kirche Haldenstein tagsüber (9 bis 18 Uhr) zugänglich.

## Kirchen Maladers

### Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Maladers

#### Sonntag, 24. Juli

Kein Gottesdienst in Maladers

## Katholische Kirchgemeinde Maladers

Pfarrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen und Lülen

**Samstag, 23. Juli**

Kein Gottesdienst

**Sonntag, 24. Juli**

Kein Gottesdienst

Kaplan Dieter Kaufmann

Alte Schanfiggerstrasse 7, 7000 Chur

Tel. 078 967 36 14

E-Mail: [kpldwk@yahoo.de](mailto:kpldwk@yahoo.de)

## Verschiedenes

### Spikl-Treff

#### Spielend kennen – lernen

Ein Gemeinschaftsangebot für Familien in Chur Kontakte knüpfen, gemeinsam lernen, spielen, Spass haben

#### Kostenlos, keine Anmeldung erforderlich

Jeden Donnerstag, 8.30 bis 10.30 Uhr (freies Kommen und Gehen)

Familienzentrum Planaterra, Reichsgasse 25, Chur Erwachsene mit Baby oder Kleinkind Weitere Informationen: [www.chur.ch/spikl](http://www.chur.ch/spikl)

- Freier Austausch mit anderen Eltern
- Andere Kinder kennenlernen und gemeinsam spielen
- Erfahrene Fachpersonen sind immer vor Ort und stehen auch für spontane Fragen gerne zur Verfügung.

### Pro Senectute Graubünden

Pro Senectute Graubünden setzt sich dafür ein, dass ältere Menschen ein möglichst selbstbestimmtes Leben führen können. Als Kompetenzzentrum fürs Alter(n) in Graubünden sind wir da für ältere Menschen und ihre Angehörigen, für den Kanton, für die Gemeinden und für die Institutionen.

- Mit unserer **Sozialberatung** schaffen wir wieder Perspektiven. Wir bieten Beratungen und Informationen zu Altersfragen, insbesondere zu den Themenbereichen Finanzen, Gesundheit, Wohnen und Lebensgestaltung.
- Mit unserer **Beratung in Finanz- und Nachlassfragen** zeigen wir unabhängig, kompetent und kostenlos Möglichkeiten zur Regelung Ihrer finanziellen Situation auf.
- Mit unseren **Projekten** unterstützen wir Behörden und Interessengruppen in der Umsetzung der Anliegen in ihrem Lebensraum.
- Mit **Generationenprojekten** verbinden wir Alt und Jung.
- Mit unseren **Entlastungsangeboten** tragen wir dazu bei, dass Seniorinnen und Senioren lange und selbstbestimmt zu Hause leben können.

- Mit unseren **Kursen und Veranstaltungen** eröffnen wir neue Perspektiven und schaffen Kontakte.
- Mit unseren **Sport- und Wandergruppen** sind Seniorinnen und Senioren im ganzen Kanton aktiv.
- Mit unseren Angeboten zur **Gesundheitsförderung und Prävention** stärken wir die Autonomie, die Gesundheit und die Lebensqualität der älteren Menschen und motivieren sie zu einem gesunden Lebensstil.

#### Wanderungen Pro Senectute Graubünden

Für die angebotenen Wanderungen ist der Witterung entsprechend gute Wanderbekleidung erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage, evtl. Stöcke und Schutzmasken. Notfall-Ausweis bei sich tragen!

#### Dienstag, 26. Juli 2022

##### Buffalora – Alp la Schera – Il Fuorn

Abfahrt: Chur ab 07.21 Uhr

Retour: Chur an 18.35 Uhr

**Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell.**

Wanderzeit: 3¾ Std., Aufstieg 540 m, Abstieg 710 m, 11 km

Leitung: Monika Gadola, 078 861 98 24  
Anmeldung: bis spätestens am Sonntag um 20 Uhr bei der Wanderleitung

#### Donnerstag, 28. Juli 2022

##### Bergün–Crestas da Buel–Bellaluna–Filisur

Abfahrt: Chur ab 08.58 Uhr

Retour: Chur an 17.04 Uhr

**Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell.**

Wanderzeit: 3½ Std., Aufstieg 264 m, Abstieg 420 m, 10.8 km

Leitung: Corina Joos, 079 740 48 29  
Anmeldung: bis spätestens am Dienstag um 20 Uhr bei der Wanderleitung

Pro Senectute Graubünden  
Alexanderstrasse 2, 7000 Chur  
Tel. 081 300 35 35  
[info@gr.prosenectute.ch](mailto:info@gr.prosenectute.ch)  
[www.gr.prosenectute.ch](http://www.gr.prosenectute.ch)

### Diabetes-Gesellschaft GL-GR-FL

Die Diabetes-Gesellschaft GL-GR-FL ist die offizielle Vertretung für Menschen mit Diabetes in den Regionen Glarus, Graubünden und im Fürstentum Liechtenstein.

In all unseren Standorten:

#### – Chur (Steinbockstrasse 2)

stehen Ihnen folgende Dienstleistungen zur Verfügung:

- **Diabetesberatung**
- **Ernährungsberatung**
- **Medizinische Fusspflege für Diabetiker und Nichtdiabetiker**
- **Hilfsmittelverkauf und Messgeräteinstruktion**

**Diabetes-/Ernährungsberatung und med. Fusspflege werden mit ärztlicher Verord-**

**nung zu 100% durch die Grundversicherung (keine Zusatzversicherung nötig) übernommen.**

Gerne nehmen wir Anmeldungen für die Diabetes-, Ernährungsberatung und medizinische Fusspflege in unserer Geschäftsstelle **in Chur, Steinbockstrasse 2** entgegen, entweder per E-Mail: [info@diabetesgl-gr-fl.ch](mailto:info@diabetesgl-gr-fl.ch) oder per Telefon: **081 253 50 40**.

Die Öffnungszeiten für den Materialverkauf sowie des Telefondienstes sind wie folgt:

Montag, 14.00 – 17.00 Uhr

Mittwoch, 14.00 – 18.00 Uhr

Freitag, 8.30 – 11.30 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite: [www.diabetesgl-gr-fl.ch](http://www.diabetesgl-gr-fl.ch)

### Selbsthilfe Graubünden

- Beratung von Einzelpersonen, Fachstellen und Institutionen zum Thema Selbsthilfe
- Vermittlung von Kontakten zu bestehenden Gruppen und/oder Fachstellen
- Beratung von Betroffenen bei der Gründung von Selbsthilfegruppen

Kontakt:

Selbsthilfegraubünden

Reichsgasse 25, 7000 Chur

E-Mail: [kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch](mailto:kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch)

Internet: [www.selbsthilfegraubuenden.ch](http://www.selbsthilfegraubuenden.ch)

### Alzheimer Graubünden

**Kostenlose Begleitung, Beratung und Information zu allen Fragen im Zusammenhang mit Demenz**

- Gesprächsgruppen für Angehörige
- Café Zeitlos jeden 3. Mittwoch in Chur
- Aus- und Weiterbildungsangebote

**Kantonales Alzheimertelefon 081 253 91 40**

Alzheimer Graubünden

Poststrasse 9, 7000 Chur

Tel. 081 253 91 42

Info.gr@alz.ch, [www.alz.ch/gr](http://www.alz.ch/gr)

### Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle

**Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters Beratung und Information für**

- Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
- Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

#### Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

#### Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

**Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder**

- Kindergruppe Elefantahut und Schmetterlingsflügel
  - Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
  - Elternworkshops – und Beratung
- Wir unterstehen der Schweigepflicht!

**Infos und Anmeldung:**

Blaues Kreuz Beratungsstelle  
 Alexanderstr. 42, 7000 Chur, Tel. 081 252 43 37  
 beratung@blaueskreuz.gr.ch  
 Anwesenheitszeiten: Montag bis Donnerstag  
 www.blaueskreuz.gr.ch

**Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV**

Beratungsstelle Graubünden

- Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
- Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV  
 Beratungsstelle Graubünden  
 Steinbockstrasse 2, 7000 Chur  
 Tel. 081 257 10 00  
 beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch  
 www.sbv-fsa.ch

**Computeria**

(E in Angebot der Seniorenakademie Graubünden)  
 Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:

- Computerproblemen
- Handys und iPhone
- Internet und E-Mail
- Finanzen und Ruhestand

Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:  
 Seniorenakademie Graubünden  
 Ringstrasse 90, 7004 Chur  
 Tel. 081 250 20 50  
 info@senak.ch, www.senak.ch

**Pro audito Chur plus Verein für Hörbehinderte**

Wir bieten an:

- Verständigungskurse «besser hören – besser verstehen»  
 Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst  
 Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel,  
 Audioagogin, Tel. 078 875 42 74
- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben  
 proauditochurplus@gmail.com  
 www.pro-audio.ch/vereine

**Pro Infirmis**

Fachorganisation für Menschen mit Behinderung und Angehörige.

**Sozialberatung:**

Umfassende und kostenlose Beratung in den Bereichen Sozialversicherungen, Finanzen, persönliche und familiäre Anliegen, Arbeit, Wohnen, Schule, Entlastung, Hilfsmittel und mehr.

**Assistenzberatung:**

Menschen mit einer Behinderung, die ihr Leben in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt führen möchten, werden im Bereich der persönlichen Assistenz beraten.

**Begleitetes Wohnen:**

Erwachsene mit einer IV-Berechtigung, die in einer eigenen Wohnung leben, werden in alltagspraktischen Fragen unterstützt und begleitet.

**Bildungsklub:**

Kursangebot für Erwachsene mit kognitiver Beeinträchtigung zur Erweiterung der Kompetenzen in der Lebensgestaltung.

**Fachstelle Hindernisfreies Bauen:**

Beratung von Betroffenen, Angehörigen und Fachpersonen zu Fragen des hindernisfreien Bauens.

**Eurokey:**

Das Schlüssel- und Schliesssystem für hindernisfreie Einrichtungen in der Schweiz und Teilen Europas.

Infos und Terminvereinbarungen:

Pro Infirmis Graubünden  
 Engadinstrasse 2, 7000 Chur  
 Telefon 058 775 17 17  
 grabuenden@proinfirmis.ch  
 www.proinfirmis.ch

**Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden**

Das SRK Graubünden setzt sich mit vielfältigen Angeboten in sozialer Integration, Bildung und Entlastung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen ein.

**Entlastung:**

- Kinderbetreuung zu Hause KBH: Die Kinderbetreuerinnen des SRK Graubünden springen auf Anfrage ein, wenn Kinder krank sind oder Eltern eine schwierige Zeit durchmachen
- Babysitting SRK: Jugendliche SRK-Babysitter ermöglichen Eltern kurze Verschnaufpausen
- Ponte: Rotkreuz-Freiwillige begleiten betreuende und pflegende Angehörige und Familien und helfen beim Vernetzen mit bestehenden Angeboten
- Rotkreuz-Notrufsystem: Der einfach bedienbare Notruf sorgt für mehr Sicherheit und Unabhängigkeit in den eigenen vier Wänden
- Rotkreuz-Fahrdienst für medizinische Fahrten: Freiwillige fahren betagte oder behinderte Menschen zum Arzt, in die Therapie oder ins Spital

**Soziale Integration:**

Das SRK Graubünden engagiert sich im Bereich der Arbeitsintegration von Langzeitstellenlosen (Fachstelle für Arbeitsintegration – Werknetz) sowie bei der Alltagsintegration von Flüchtlingen (eins zu eins und peer to peer.).

**Bildungsangebote und Beratungen:**

- Aus- und Weiterbildungen im Bereich Pflege, Gesundheit, Selbstkompetenz, Babysitting
- Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG: die Beratungsstelle berät verschuldete Personen in Finanz- und Budgetfragen
- Patientenverfügung SRK: Fundierte Beratung und Erstellung einer Patientenverfügung  
 Rotes Kreuz Graubünden  
 Steinbockstrasse 2, 7000 Chur  
 081 258 45 84, info@srk-gr.ch, www.srk-gr.ch

**Krebsliga Graubünden**

**Kostenlose Begleitung, Beratung und Information**

**Begleitung durch**

- fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs
- Kurse/Seminare/Therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige
- Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

**Beratung und Unterstützung bei**

- sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen
- beruflicher Wiedereingliederung
- finanziellen Notlagen

**Information und Öffentlichkeitsarbeit**

- zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitations-Angebot
- durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden

Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur  
 Tel. 081 300 50 90  
 info@krebssliga-gr.ch, www.krebssliga-gr.ch

**beratungszentrum-gr.ch**

beratungszentrum-gr.ch

- Gürtelstrasse 24, 7000 Chur
- Beratung Beruf und Arbeit
- Beratung Familien- und übriges Recht
- Beratung Finanzen und Budget
- Beratung Konkubinats
- Beratung Alimenteninkasso
- Beratung Vereinsführung und KMU

**Terminvereinbarung:**

Tel. 081 284 80 75  
 info@beratungszentrum-gr.ch  
 www.beratungszentrum-gr.ch

**Incontro chur**

**Der Treff von und für Seniorinnen und Senioren**

incontro chur ist der selbstverwaltete Begegnungstreff von und für Seniorinnen und Senioren. Spielen, jassen, plaudern, zuhören: das und noch vieles mehr ist im incontro café möglich. Wir treffen uns jeweils am Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 14 bis 16.30 Uhr im Seniorenzentrum Rigahaus an der Gürtelstrasse 90 in Chur.

**Sommerprogramm:**

Im Rahmen unseres Sommerprogramms treffen wir uns am 16.6., 14.7. und 11.8.22, jeweils 14 bis 16.30 Uhr, in der Bocciabahn Obere Au Chur und am 28.6., 28.7. und 23.8.22, jeweils 12.30 bis 16.30 Uhr, zum Grillieren auf dem Spielplatz Haldenstein (Grillgut selbst mitbringen). Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. An diesen Tagen findet das incontro-café im Rigahaus nicht statt. Weitere Informationen unter: [www.incontro-chur.ch](http://www.incontro-chur.ch).

**Procap Grischun**

Selbsthilfeorganisation für Menschen mit Handicap  
**Rechtsberatung:**  
 Wir vertreten die Rechte im Umgang mit Sozialversicherungen für unsere Mitglieder. Procap Grischun bietet ihren Mitgliedern Beratung und juristische Unterstützung an. Die Dienstleistungen der Rechtsberatung stehen allen Mitgliedern kostenlos zur Verfügung. Für Nicht- und Neumitglieder gibt es eine Sonderregelung. Das Angebot beschränkt sich auf das Sozialversicherungsrecht und umfasst keine Fragen anderer Rechtsgebiete.

**Unsere Dienstleistungen:**

- umfassende und unentgeltliche Beratung im Bereich Sozialversicherungen
- vier regionale Beratungsstellen für allgemeine Fragen im Zusammenhang mit Behinderungen
- Ausflüge/Freizeitaktivitäten
- Ausbildung/Kurse
- Ferien- und Sportangebote

**Mitgliedschaft:**

Der Mitgliederbeitrag beträgt Fr. 50.-. Auch als Solidarmitglied können sie unseren Verband unterstützen und von den Angeboten profitieren.

**Kontakt:**

Geschäfts- und Beratungsstelle  
 Alexanderstrasse 8, 7000 Chur  
 Tel. 081 253 07 07  
 -Mail: [info@procapgrischun.ch](mailto:info@procapgrischun.ch)  
 Internet: [www.procapgrischun.ch](http://www.procapgrischun.ch)

**Caritas Graubünden**

Caritas Graubünden unterstützt armutsbetroffene Menschen im Kanton Graubünden.

**Caritas Markt:**

Im Caritas Markt können Personen mit einem geringen Budget Lebensmittel und gewisse Non-Food-Produkte zu Tiefpreisen kaufen. Zum Einkauf berechtigt sind Personen mit einer KulturLegi oder einer Caritas-Markt-Karte.

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 9 bis 18 Uhr durchgehend  
 Samstag: 9 bis 12 Uhr

**Adresse:** Tittwiesenstrasse 27, 7000 Chur

**Telefon:** 081 252 64 44

**Caritas Center:**

Im Caritas Center findet man kostengünstige Kleidung, Geschirr, Bücher und noch viele weitere Gegenstände.

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 8.30 bis 18 Uhr durchgehend

geöffnet

Samstag: 9 bis 12 Uhr

**Adresse:** Scalettastrasse 7, 7000 Chur

**Telefon:** 081 285 11 47

**Neumacherei:**

In der Neumacherei werden alte Gegenstände in neue Gebrauchs- Design- oder Kunstobjekte umgewandelt sowie Rohstoffe und Bauteile aus Entsorgungsgegenständen gewonnen.

**Öffnungszeiten Warenannahmen:**

Montag und Dienstag:

9 Uhr bis 12 Uhr und von 13 Uhr bis 15 Uhr

Mittwoch: 9 Uhr bis 12 Uhr

**Adresse:** Wiesentalstrasse 7, 7000 Chur

**Telefon:** 081 353 10 17

**KulturLegi:**

Mit einer KulturLegi erhalten Personen aus den Gemeinden Chur und Domat/Ems Rabatte auf Freizeitangebote. Die KluturLegi-Karte kann bei der Caritas Administration bezogen werden.

**Adresse:** Tittwiesenstrasse 29, 7000 Chur

**Telefon:** 081 258 32 58

**Spielgruppe «cricri»**

In der Spielgruppe «cricri» werden Kinder für einen kleinen Beitrag betreut.

**Anmeldung:** 079 773 81 48

**Together:**

«Together» bietet Müttern und ihren Kindern die Möglichkeit, spielerisch Deutsch zu lernen.

**Anmeldung:** 079 773 81 48

**Schreibdienst:**

Beim Verfassen von Lebensläufen, Bewerbungen und Briefen sowie dem Ausfüllen von Formularen unterstützen wir Sie gerne.

**Öffnungszeiten Büro:**

Montag-Freitag:

8 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr

**Adresse:** Tittwiesenstrasse 29, 7000 Chur

**Telefon:** 081 258 32 58

**E-Mail:** [info@caritasgr.ch](mailto:info@caritasgr.ch)

**Webseite:** [www.caritasgr.ch](http://www.caritasgr.ch)

**Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein**

Bahnhofstrasse 15, 7310 Bad Ragaz

[www.rheumaliga.ch/sgfl](http://www.rheumaliga.ch/sgfl)

Geschäftsstelle/Bewegungskurse

Tel. 081 302 47 80

E-Mail: [info.sgfl@rheumaliga.ch](mailto:info.sgfl@rheumaliga.ch)

Beratungsstelle, Tel. 081 511 50 03

E-Mail: [beratung.ragaz@rheumaliga.ch](mailto:beratung.ragaz@rheumaliga.ch)

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörigen können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die freiwillige, unentgeltliche Beratung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten sie bei der Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein und im Internet unter [www.rheumaliga.ch/sgfl](http://www.rheumaliga.ch/sgfl)

**Unsere Kurse und Veranstaltungen in Chur und Umgebung  
 Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause**

Bei Schmerzen oder Bewegungseinschränkungen können kleine Dinge im Alltag grosse Hürden sein. Die Rheumaliga hält mit der «Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause» ein Angebot in der Region bereit, damit Betroffene länger und selbstständiger zu Hause wohnen können. Am Beratungsgespräch in ihrem Heim eruiert Sie gemeinsam mit den Mitarbeitenden der regionalen Rheumaliga, die individuellen Schwierigkeiten und Herausforderungen in ihrem Alltag und welche Produkte Abhilfe schaffen können. Einige Produkte können am Beratungsgespräch und vor der Bestellung ausprobiert werden.

Für die «Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause» ist eine Terminvereinbarung erforderlich. Kontakt:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: [info.sgfl@rheumaliga.ch](mailto:info.sgfl@rheumaliga.ch)

Weitere Informationen finden Sie unter [www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen](http://www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen)

**Medizinische Progressive Muskelentspannung (med. PME) – das körpernahe Entspannungsverfahren**

In sieben Kurslektionen lernen Sie die für Schmerz betroffene modulierte, medizinische Progressive Muskelentspannung (med. PME) nach Jakobsen. Die einfach zu erlernende Entspannungstechnik können Sie täglich zu Hause selbst anwenden.

Der Kurs wird 2022 an folgenden Daten durchgeführt:

**Block-Kurs B:** 27.9., 11. und 25.10, 8. und 22.11., 6. und 20.12.2022

Kurs 1: jeweils ab 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Kurs 2: jeweils ab 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Einzelkurse jederzeit möglich. Zeitpunkt nach Absprache.

Die Anmeldung gilt für alle sieben Kursanlässe. Einzelne Abende können nicht separat gebucht werden.

Auskunft und Anmeldung:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: [info.sgfl@rheumaliga.ch](mailto:info.sgfl@rheumaliga.ch)

Weitere Informationen finden Sie unter

[www.rheumaliga.ch/sgfl/kurse](http://www.rheumaliga.ch/sgfl/kurse)

Neben den oben aufgeführten Kursblöcken sind auch Einzelkurse jederzeit möglich, Preis nach Absprache.

**Rheuma(tix)-Selbsthilfegruppe Chur und Umgebung**

Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen jeglichen Alters, die betroffen sind von Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose und Schmerzen im Bewegungsapparat. Das Treffen dient Betroffenen zum Erfahrungsaustausch.

Direkter Kontakt zur Gruppe

Bruno Tanner, Tel. 078 620 42 46

Sprachen: Deutsch, Italienisch, Französisch,

Romanisch, Englisch, Spanisch

Die Treffen finden nach individueller Absprache statt.

# Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis | Tschierschen-Praden

22. Juli 2022 | Nr. 29



## Churwalden

### Freies Training / Obligatorische Bundesübung / Grümpelschiessen im August

**Das Training 2022 auf der Schiessanlage Malix Oberdorf** findet wie folgt statt:  
Samstag, 6. August 2022 13.00 – 18.00 Uhr

**Die letzten obligatorischen Bundesübungen auf der Schiessanlage Malix Oberdorf** finden wie folgt statt:  
Samstag, 6. August 2022 13.00 – 18.00 Uhr  
Freitag, 26. August 2022 16.30 – 19.00 Uhr

**Hinweis zur obligatorischen Bundesübung für AdA-Mitglieder:**  
– Persönliche Waffe  
– Aufgebot zur Schiesspflicht  
– Dienst-Schiessbüchlein bzw. militärischer Leistungsausweis  
– ID oder sonstiger persönlicher Ausweis

**Das jährliche öffentliche Grümpelschiessen auf der Schiessanlage Malix Oberdorf** findet wie folgt statt:  
Samstag, 27. August 2022 9.00 – 18.00 Uhr  
Der traditionelle Feldgottesdienst findet um 11.00 Uhr statt. Der Schiessbetrieb wird während dieser Zeit und über Mittag bis 13.00 Uhr eingestellt.

Witterungsbedingte Verschiebungen bleiben vorbehalten.

### Temporäre Sperrung Salezerweg, Churwalden

Der Salezerweg muss in Folge Unterhaltsarbeiten vom 21.7.2022 bis 12.8.2022 im Bereich Salez-Mittelberg jeweils von Montag bis Samstag von 7 Uhr bis 18 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt werden.

Es besteht keine Umfahrungsmöglichkeit.

### Bauausschreibung

**Auflageort:** Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden  
**Öffentliche Auflage:** 22.7.2022 – 11.8.2022  
**Öffentlich-rechtliche Einsprachen** sind bis zum 11.8.2022 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

**Bauherrschaft:** Sporthotel Krone Churwalden AG  
Hauptstrasse 155, 7075 Churwalden  
**Vertretung:** Linear Projekt AG,  
Obere Spichermatt 12, 6370 Stans  
**Bauobjekt:** Montage einer beleuchteten Strassenreklame «Hotel Krone» an der Kantonsstrasse, Parz. Nr. 21367, bei Hauptstrasse 155, 7075 Churwalden, Hotelzone Sporthotel Krone

### Wussten Sie das schon?

Die Vielblättrige Lupine gehört zu den Neophyten. Diese als Zierpflanze eingeführte Art verwildert leicht und bildet dichte Bestände, wodurch die einheimische Vegetation verdrängt wird. Die Vermehrung erfolgt über Samen (120 – 2000 Samen pro Pflanze). Die Vielblättrige Lupine soll nicht mehr gepflanzt werden. Verblühte Blütenstände vor der Samenreife abschneiden und fachgerecht entsorgen. Schnittgut ohne Blüten kann normal kompostiert werden. Schnittgut mit Blüten muss in der Kehrichtverbrennung entsorgt werden (nicht im Kompost oder Grüngut). Weitere Informationen zu Neophyten finden Sie auf der Homepage [www.infoflora.ch](http://www.infoflora.ch).

### Frauenverein Malix

Einladung zum 1.-August-Apéro von 16 bis 18 Uhr beim Gwunderhüsli am Sennereiweg. Wir freuen uns auf viele Gäste

### Gwunderhüsli

Das Gwunderhüsli am Sennereiweg mit Brockenstube und Kaffee-Ecke ist jeden Samstag von 9 bis 11.30 Uhr offen.

### Evangelische Kirchgemeinde Churwalden

**Sonntag, 24. Juli**  
10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfr. V. Robino

### Evangelische Kirchgemeinde Malix

**Sonntag, 24. Juli**  
Kein Gottesdienst

### Evangelische Kirchgemeinde Parpan

**Sonntag, 24. Juli**  
9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfr. V. Robino

### Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

#### Freitag, 22. Juli

10.00 Uhr Hl. Messe in der Oase

#### Sonntag, 24. Juli

10.00 Uhr Hl. Messe, Pfarrarushilfe Leo Huber  
Gedächtnis für Alois und Martha Brügger-Vogel und Angehörige sowie Rosa Brügger

#### Donnerstag, 28. Juli

Keine Hl. Messe



## Felsberg

### Region Imboden; Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht 2021 ist im Internet der Region Imboden [www.regionimboden.ch](http://www.regionimboden.ch) sowie im Internet der Regionsgemeinden Bonaduz, Domat/Ems, Felsberg, Flims, Rhäzüns, Tamins und Trin als PDF-Dokument publiziert.

### Nationaltagfeier am 31. Juli beim Waldfestplatz

Die Nationaltagfeier findet im Rahmen des Waldfestes auf dem Festplatz statt, und zwar am Sonntag, 31. Juli 2022. Die Eröffnung findet mit einem Gottesdienst um 17 Uhr statt.

Der Turnverein Felsberg ist für die Organisation verantwortlich und wird wieder für das leibliche Wohl der Gäste sorgen (mit toller Festwirtschaft). Um ca. 20.15 Uhr wird Peter Camastral (Gemeindepräsident Felsberg) die 1. August-Rede halten. Um ca. 21.30 Uhr folgt der Lampionumzug mit den Kindern.

Für die 1. August-Feier wurde eine Polizeistundenverlängerung bis 02.00 Uhr bewilligt. Wir danken allen Anwohnerinnen und Anwohnern für das Verständnis.

### Achtung

#### – Waldbrandgefahr gross

Der Kanton hat die Waldbrand-Gefahrenstufe für das Bündner Rheintal und für viele weitere Gebiete im Kanton auf gross heraufgesetzt (Stand 20.7.2022).

Generell sind Feuer im Freien nicht mehr erlaubt. Fest eingerichtete Feuerstellen (betonierter Boden) können an von den Behörden bezeichneten Stellen mit aller Vorsicht benützt werden. Bei starkem Wind dürfen auch diese

nicht mehr benützt werden.

Aufgrund der Wetterprognosen ist davon auszugehen, dass sich die Gefahrenstufe weiter erhöhen kann. Es sind keine grossflächigen und ausgiebigen Regenfälle prognostiziert.

Eine Entspannung der Lage ist erst nach einer intensiven Regenperiode zu erwarten. Kurze Regenschauer oder Gewitter vermögen die brandgefährliche Situation nicht oder nur sehr kurzzeitig zu entschärfen.

Zur Waldbrandgefahrensituation können Sie sich jederzeit auf der Webseite des Kantons informieren ([www.waldbrandgefahr.gr.ch](http://www.waldbrandgefahr.gr.ch))

Wir danken für die Kenntnisnahme und Ihre Unterstützung zur Vermeidung von Bränden.

## Feuervorschriften im Dorf

Das Abbrennen von Flugfeuerwerk (Raketen und ähnliches) ist mit Ausnahme von dem speziell bezeichneten Platz beim Scheibenstand Hampfrosa **auf dem gesamten Dorfgebiet untersagt**. An der bezeichneten Stelle wird eine Raketenstartrampe aufgebaut und abgeschrankt, damit mit der notwendigen Sorgfalt ein kontrolliertes Abfeuern von Raketen ermöglicht ist und die Gefahr von Stall-, Flur- und Waldbränden vermieden wird.

## Nehmen Sie bitte nach dem Abfeuern der Raketen usw. den Müll zur Entsorgung wieder nach Hause.

Von diesem Feuerwerksverbot ausgenommen sind Tischfeuerwerke, Wunderkerzen, Vulkane, Fackeln, Höhenfeuer.

## Aufgrund der negativen Aspekte von Feuerwerk, z.B. für die Tiere und die Natur, empfiehlt der Gemeindevorstand, allgemein auf lärmendes Feuerwerk zu verzichten.

Diese Bestimmung stützt sich auf Art. 7 des Einführungsgesetzes zu den Statuten des Feuerwehrverbandes Domat/Ems-Felsberg sowie Art. 10 des Polizeigesetzes der Gemeinde Felsberg. Zuwiderhandlungen gegen diese Vorschrift werden mit Busse bis Fr. 200.–, im Wiederholungsfall bis Fr. 1000.– geahndet.

Wir hoffen, dass diese Vorschriften eingehalten werden und kein Flugfeuerwerk im Dorfgebiet abgefeuert wird. Allfällige Widerhandlungen können der Sprecher Security unter 079 432 35 25 sofort gemeldet oder beim Gemeindevorstand in Anzeige gebracht werden.

**Vorbehalten bleiben Verbote aufgrund übergeordneter Bestimmungen (Waldbrandgefahr). Aufgrund der momentanen Wettersituation und den Prognosen ist die Wahrscheinlichkeit gross, dass aufgrund der hohen Brandgefahr ein Verbot für jegliches Feuerwerk gelten könnte. Bitte beachten Sie dazu jeweils die Informationen auf der Webseite der Gemeinde Felsberg.**

## Baubewilligungen

Die Baukommission hat folgendes Baugesuch bewilligt:

– Rutzer-Gujan Livia und Jan, Umbau und Erweiterung EFH, Anbau Doppelgarage, Indach PV-Solaranlage, Neubau Gartenschopf, Wingertstrasse 32, Parzelle 78

## Dorfbrunnen

Infolge schwankender Schüttungen der Quelle wurde das Wasser am Brunnen an der Unteren Gasse vorsorglich abgestellt. Der Wasserverbrauch der Dorfbrunnen entspricht momentan ungefähr der Menge Grundwasser, die wir täglich pumpen müssen. Mit einem gestaffelten Ab- und Einstellen der Wasserzufuhr zu den Dorfbrunnen versuchen wir, einer Wasserknappheit vorzubeugen. Ab dieser Woche sind auch die Dorfbrunnen an der Oberen Gasse, Sägenstrasse und Vorderen Gasse von dieser Massnahme betroffen. Je nach Schüttungen der Quelle wird die Wasserzufuhr zu den Brunnen täglich angepasst.

Wir bitten die Bevölkerung auch, wo immer möglich Wasser zu sparen und vor allem auf die Bewässerung von Gärten und Rasen nach Möglichkeit zu verzichten.

Bei Fragen erteilt Ihnen der Brunnenmeister, Armin Schneller, gerne weitere Auskünfte (079 638 40 50).

Für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe zu einem sparsamen Wasserverbrauch danken wir bestens!

## Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

[www.kirchefelsberg.ch](http://www.kirchefelsberg.ch)

«Der eine beurteilt einen Tag anders als den andern, der andre beurteilt jeden Tag wie den andern. Jeder soll in seinem eigenen Sinn überzeugt sein.» Römerbrief 14, 5

## Eigene Wirklichkeit

Das war offenbar schon in biblischer Zeit so: Es gibt kaum eine objektive, allgemein gültige und für alle Menschen gleichwertige Wirklichkeit. Die Welt ist nicht so, wie sie ist, sondern für mich so, wie ich sie sehe und empfinde. Dasselbe muss man von Mitmenschen sagen. Es ist bedenkenswert, dass jemand einen Gefährten durchaus sympathisch und liebenswert erlebt, während jemand anderer denselben Menschen nicht ausstehen mag. Das hat vielfältige Gründe. Entscheidend ist nicht diese empfundene Verschiedenheit, sondern wie wir uns dieser Erfahrung gegenüber verhalten.

Ich erinnere mich an eine Begegnung mit einer älteren, gläubigen Frau vor vielen Jahren in der Gemeinde, in der ich damals als Pfarrer tätig war. Ausgerechnet in der Gemeinschaft unserer Kirche war eine heftige Meinungsverschiedenheit ausgebrochen. Dabei war ein Gemeindeglied von etlichen Leuten als dafür verantwortlicher Störenfried beurteilt worden. Jene Frau und ich

besprachen uns über dieses Geschehen. Dabei erklärte sie mir: «Wissen Sie, den müssten wir eigentlich auch und trotzdem lieb haben.» – Recht hatte sie, insbesondere aus der Sicht des Glaubens. Doch so einfach war das natürlich nicht. Und so einfach ist es auch nicht immer, die Wirklichkeit, die Auffassungen und Ansichten eines anderen zu akzeptieren oder gar gut zu finden. – Vielleicht sollten wir versuchen, die Aufforderung des Apostels Paulus ernst zu nehmen und zunächst einmal vom «eigenen Sinn überzeugt sein». Die Auffassung des anderen, die wir nicht teilen können, auszuhalten und bei aller Treue zur eigenen Wirklichkeit als seine eigene Wirklichkeit stehen zu lassen.

Pfarrer Hans Senn

## Voranzeige – «Heil dir Helvetia!»

### Gottesdienst zum Nationalfeiertag

Sonntag, 31. Juli, 17 Uhr, Gottesdienst im Rahmen der 1. Augustfeierlichkeiten der Gemeinde Felsberg auf dem Festgelände. Mitwirkung Pfr. Fadri Ratti und dem Alpsaxtrio Werner Erb und Angelo Federspiel (Alphorn) und Mario Giovanoli (Saxofon). Waldfestplatz.

Kollekte: Realisierung Neugestaltung Kirche.

## Voranzeige – Bergsonntag Alp Tambo

Sonntag, 7. August, 11.15 Uhr, Alpgottesdienst mit Pfr. Fadri Ratti und dem Jodelquartett Caprez-Wunderli. Der Bergsonntag wird organisiert von den Evangelischen Kirchen Felsberg und Rheinwald in Zusammenarbeit mit der Alpengenossenschaft Tambo. Bei guter Witterung findet er auf der Alp Tambo ob Splügen statt, sonst in Felsberg. Auskunft über den Durchführungs-ort erteilt Telefon 1600 ab 6.30 Uhr. Spezielles Kinder- und Familienprogramm: Familien treffen sich um 9.15 Uhr beim Zollhaus auf dem Splügenpass und wandern begleitet durch das Team Familiengottesdienste gemütlich zur Alp. Thema ist das Kinderbuch «Früh los». Transport ab Felsberg: Vorgängige Anmeldung bei Pfr. Fadri Ratti, [ratti@bluewin.ch](mailto:ratti@bluewin.ch) oder 077 410 45 27. Shuttle ab Splügen ab 8.30 Uhr ohne Anmeldung, beschränkte Kapazität, Zustieg an der Passstrasse beim grossen Parkplatz am Dorfausgang, Zubringer direkt zur Alp oder zum Zollhaus. Herzlichen Dank für einen Kuchen fürs Kuchenbuffet – bitte bei Pfarrer Fadri Ratti melden.

## Stellvertretung Pfarramt

2. bis 30. Juli. Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen, insbesondere Todesfälle an Pfr. Hans Senn, Chur, Telefon 081 284 85 24, E-Mail: [hans.senn.chur@bluewin.ch](mailto:hans.senn.chur@bluewin.ch). Besten Dank

## Zu guter Letzt

«Nicht die Wahrheit zu 'wissen' tut uns not, sondern sie zu erfahren.» C.G.Jung

**Amtliche Meldungen an:**  
[stabla@soimedia.ch](mailto:stabla@soimedia.ch)



## Trimmis

### Gemeindeverwaltung – Bürostunden 1. August

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben am 1. August 2022 den ganzen Tag geschlossen. Wir wünschen der Bevölkerung einen schönen Nationalfeiertag.

### Feuerverbot Juli 2022

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit herrscht in der Gemeinde zurzeit eine grosse Waldbrandgefahr. Die Gemeinde Trimmis beschliesst ein generelles Feuerverbot im Freien.

Grillfeuer dürfen bis auf weiteres nur noch in geschlossenen Feuerstellen mit Kamin und in Gärten und Maiensässen, welche sich nicht unmittelbar in Waldesnähe befinden, entfacht werden. Feuer immer beobachten und Funkenflug sofort löschen.

Wir bitten Sie, wenn möglich auf Gasgrille zurückzugreifen. Beachten Sie die aktuellen Meldungen zur Waldbrandgefahr unter [www.wald.gr.ch](http://www.wald.gr.ch).

### Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet, Freitag, 12. August 2022, statt. Zur Grünabfuhr können kompostierbare Abfälle übergeben werden. Die Grünabfälle sind zusammengebunden (bis 1.50 m) in Gefässen oder in Papiersäcken bis spätestens 12.30 Uhr auf den üblichen Kehrichtsammelplätzen bereitzustellen. Kehrichtsäcke dürfen nicht verwendet werden.

### Baugesuch

**Bauherr:** Baugesellschaft RÜFI, c/o Baubureau OG 27 AG, Herrengasse 7, 7000 Chur  
**Vertreter:** Baubureau OG 27 AG, Herrengasse 7, 7000 Chur  
**Grundeigentümer:** Baugesellschaft RÜFI, c/o Baubureau OG 27 AG, Herrengasse 7, 7000 Chur  
**Bauvorhaben:** Abbruch Mehrfamilienhaus und Gewerbegebäude/Neubau zwei Mehrfamilienhäuser, Cholplatzweg 22 D+E, Parz.-Nr. 133

Öffentliche Auflage/Einsprachen  
 Bis zum 11. August 2022 auf der Gemeindeverwaltung. Einsprachen öffentlich-rechtliche sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Baukommission Trimmis einzureichen.

### Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says

**Sonntag, 24. Juli**  
 10.00 Uhr Sommergottesdienst,  
 ref. Kirche Haldenstein, Pfr. S. Becker

Ausstellung «Frauen der Reformation»  
 Juli bis August 2022, ref. Kirche Trimmis

### Katholische Kirchgemeinde Trimmis

**Freitag, 22. Juli**  
 18.15 Uhr Hl. Beichte  
 19.00 Uhr Hl. Messe  
**Samstag, 23. Juli**  
 11.00 Uhr Taufe von Adriano Schrofer, Taufspender Pfr. Peter Miksch  
 17.00 Uhr Vorabendmesse

**17. Sonntag im Jahreskreis**  
**Sonntag, 24. Juli**  
 10.00 Uhr Hl. Messe  
 Kollekte: Schw. Hilfe für Mutter und Kind

**Montag, 25. Juli**  
 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Dienstag, 26. Juli**  
 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Mittwoch, 27. Juli**  
 8.30 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden in der Ukraine  
 9.00 Uhr Hl. Messe  
 18.00 Uhr Rosenkranzgebet auf dem Friedhof zu aktuellen Anliegen

**Donnerstag, 28. Juli**  
 8.30 Uhr Rosenkranzgebet  
 9.00 Uhr Hl. Messe

**Freitag, 29. Juli**  
 18.15 Uhr Hl. Beichte  
 19.00 Uhr Hl. Messe

**Ferien Sekretariat**  
 Infolge Ferien bleibt das Sekretariat von Montag, 18. Juli bis Sonntag, 7. August geschlossen.



## Tschierschen-Praden

### Grüngut Tschierschen-Praden

Die Grüngutdeponie in Tschierschen «Maläris» ist geschlossen. Ab sofort darf Grüngut nur noch in der Sammelstelle in Praden «Hof» deponiert werden.

Wir bitten Sie, das Material nach den Angaben vor Ort zu deponieren.

Verstösse werden nach Artikel 6 des Abfallgesetzes der Gemeinde Tschierschen-Praden vom 18. August 2021 mit Busse bis zu Fr. 20 000.– und die Kosten der Beseitigung bestraft.

### Öffnungszeiten der Gemeindekanzlei in Praden

Die Gemeindekanzlei in Praden ist an folgenden Tagen **nicht** besetzt:

Freitag, 22. Juli 2022  
 Freitag, 29. Juli 2022

### Bauausschreibungen

Öffentliche Auflage: 22.7. – 11.8.2022  
 im Gemeindehaus Tschierschen (Schalter Poststübli) und in der Gemeindeverwaltung Praden

**Bauvorhaben:** Sanierung Wasserkanal, Säge Tschierschen, Parz: 641  
**Bauherrschaft:** Gemeinde Tschierschen-Praden, Bin da Hüscher 46, 7063 Praden

### Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach

**Sonntag, 24. Juli**  
 Kein Gottesdienst in Tschierschen  
 Kein Gottesdienst in Praden

**Pfarramt:**  
 Pfarrerin Simone Straub  
 Enderdorf 53, 7064 Tschierschen  
 E-Mail: [simone.straub@gr-ref.ch](mailto:simone.straub@gr-ref.ch)  
 Tel. 081 373 11 81  
[www.steinbach-maladers.com](http://www.steinbach-maladers.com)

Da, wo es passiert.

Überall für Sie da.

Jetzt Gönner werden: [rega.ch/goenner](http://rega.ch/goenner)



rega



Kostenlose Anzeige